



**SÍNTESIS DEL TERCER PERÍODO DE  
SESIONES DEL COMITÉ PREPARATORIO  
PARA EL DESARROLLO DE UN ENFOQUE  
ESTRATÉGICO PARA LA GESTIÓN  
DE PRODUCTOS QUÍMICOS A NIVEL  
INTERNACIONAL:  
19 AL 24 DE SEPTIEMBRE DE 2005**

El tercer período de sesiones del Comité Preparatorio para el Desarrollo de un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (ComPrep3 del SAICM) se desarrolló del 19 al 24 de septiembre de 2005 en Viena, Austria. Asistieron a la sesión alrededor de 595 participantes en representación de más de 185 gobiernos, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y diferentes agencias de las Naciones Unidas. Durante la semana los delegados discutieron la declaración de alto nivel del SAICM, la estrategia política central (EPC) y el plan de acción global. El objetivo primario del ComPrep-3 fue producir un texto final para ser enviado a la “Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos” que se desarrollará del 4 al 6 de febrero de 2006 en Dubai. De cualquier manera los delegados no llegaron a un acuerdo sobre muchos de los elementos en los tres documentos que se consideraron. Quedan muchas áreas de desacuerdo, incluyendo los principios y enfoques, la descripción del SAICM como “voluntario”, las consideraciones finales, el tráfico ilegal internacional, la gobernanza y el plazo y frecuencia de las reuniones de la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (CIGQ). Estas cuestiones políticamente sensibles tendrán que ser discutidas durante el período entre sesiones y en la CIGQ en Dubai, donde está previsto que se adopte SAICM.

**BREVE HISTORIA DEL SAICM**

El concepto del SAICM ha sido discutido por el Consejo de Administración (CA) del PNUMA, y reflejado de varias formas desde 1995, entre ellas en:

- la decisión 18/12 del CA del PNUMA, de mayo de 1995, que invita al Director Ejecutivo del PNUMA a convocar a un grupo de expertos a analizar y recomendar medidas para la reducción del riesgo de un limitado número de productos químicos;
- la reunión de un grupo de expertos realizada en abril de 1996, que hizo recomendaciones en cuatro áreas. A saber: la inadecuada capacidad de los países en desarrollo para la gestión de productos químicos y pesticidas peligrosos; el

desecho de existencias no deseadas de pesticidas u otros productos químicos; la insuficiente información que existe para la toma de decisiones y la acción sobre gestión de productos químicos; y la posible necesidad de prohibir y eliminar ciertos químicos; y

- la decisión 19/13 del PNUMA, de febrero de 1997, que solicita un informe sobre las opciones para mejorar la coherencia y la eficacia entre las actividades internacionales relacionadas con los químicos.

**21er CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL PNUMA:**

En su vigésimo primer período de sesiones, realizado en 2001, el Consejo de Administración del PNUMA adoptó la decisión 21/7, que solicita al Director Ejecutivo del PNUMA que —en consulta con los gobiernos, el Programa Interorganizacional para la Gestión Racional de los Productos Químicos (PIGRPQ), el Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (FISQ) y otros— analice la necesidad de un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM).

**SÉPTIMA SESIÓN ESPECIAL DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN:** En febrero de 2002, en su séptima sesión especial, el CA del PNUMA acordó a través de la decisión SS.VII/3 que es necesaria elaborar un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional, y solicitó al Director Ejecutivo que desarrolle tal enfoque, en base a la Declaración de Bahía sobre Seguridad Química y las Prioridades para la Acción después de 2000 adoptada por el Foro Intergubernamental sobre Seguridad de los Químicos en su tercer período de sesiones. Este proceso tuvo como

**EN ESTA EDICIÓN**

Breve Historia del SAICM . . . . .	1
Informe del ComPrep-3 . . . . .	3
Plan de Acción Mundial . . . . .	4
Estrategia Política Central . . . . .	6
Declaración de Alto Nivel . . . . .	12
Plenario de Cierre . . . . .	12
Breve Análisis del ComPrep-3 . . . . .	12
Próximas Reuniones . . . . .	14



objetivo generar una “reunión consultiva abierta que involucre a representantes de todos los sectores interesados”, convocada de forma conjunta por el PNUMA, el FISQ y la OIGQ.

**CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE (CMDS):** La CMDS se reunió el 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002, en Johannesburgo, Sudáfrica, y adoptó —entre otros instrumentos— el Plan de Implementación de Johannesburgo (PIJ). El PIJ es un marco de acción para la implementación de los compromisos asumidos en la Conferencia de las NU sobre Medio Ambiente y Desarrollo de 1992, e incluye una serie de nuevos compromisos. La cuestión de la gestión de los productos químicos es tratada fundamentalmente en el capítulo III del PIJ, sobre el Cambio de los Patrones No Sostenibles de Producción y Consumo. Las metas relacionadas con los químicos del PIJ son:

- el objetivo de alcanzar, para el año 2020, el uso y la producción de químicos en formas que conduzcan a la minimización de sus efectos adversos significativos sobre la salud humana y el medio ambiente;
- el desarrollo, para el año 2005, de un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional, en base a la Declaración de Bahía del FISQ y las Prioridades para la Acción después del año 2000; y
- la implementación a nivel nacional del nuevo Sistema Mundial Armonizado para la clasificación y el etiquetado de químicos (SMA), en vista a hacer que dicho sistema esté completamente operativizado para el año 2008.

**22º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL PNUMA:** El vigésimo segundo período de sesiones del CA del PNUMA, realizado en febrero de 2003, adoptó la Decisión 22/4 endosando el concepto de una conferencia internacional, con reuniones preparatorias, como base para el desarrollo del Enfoque Estratégico (SAICM). En esta decisión, el CA del PNUMA también reconoce la necesidad de un proceso abierto, inclusivo y transparente para el desarrollo de este enfoque. La decisión solicita además que el PNUMA compile los posibles elementos del Enfoque Estratégico a ser considerados por el ComPrep-1; e invita a los gobiernos, las organizaciones internacionales relevantes y otros sectores interesados a contribuir.

**REUNIÓN INFORMATIVA DEL SAICM:** Esta reunión informativa y de consultas con los sectores interesados se realizó el 29 de abril de 2003, en Ginebra, Suiza. Los delegados escucharon entonces una síntesis acerca del proceso del SAICM, una descripción del proceso preparatorio, y perspectivas de las organizaciones del Comité de Orientación del SAICM, entre las que se incluyen: el FISQ, la Organización de las NU para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo, el PNUMA, la Organización de las NU para el Desarrollo Industrial (ONUDI), el Instituto de las NU para el Entrenamiento y la Investigación, la Organización Mundial de la Salud, el Programa de las NU para el Desarrollo y el Banco Mundial. Los participantes también escucharon una actualización del PNUMA sobre los documentos del ComPrep-1, y una presentación del progreso alcanzado en la compilación de posible elementos del enfoque estratégico (SAICM).

**56ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD:** En su 56º período de sesiones, de mayo de 2003, el Asamblea Mundial de la OMS adoptó la Resolución 56.22, que apoya la Decisión 22/4 del CA del PNUMA y reconoce la necesidad de que los intereses de salud a nivel nacional sean reflejados y tratados en

el SAICM. La decisión también insta a los Estados miembros a tomar en cuenta los aspectos sanitarios de la seguridad química en el desarrollo del SAICM y solicita al Director Ejecutivo de la OMS que, entre otras cosas, contribuya al SAICM a través del envío de posibles elementos centrados en la salud, y del envío de informes de progreso a la Asamblea antes de que concluya el proceso del SAICM.

**91er PERÍODO DE SESIONES DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO:** En su 91er período de sesiones, que se llevó a cabo en junio de 2003, la Conferencia Internacional del Trabajo de la OIT adoptó conclusiones instando a la OIT a contribuir al desarrollo del SAICM, para garantizar la completa participación de las organizaciones de empleadores y trabajadores, y a presentar el resultado final del proceso del SAICM a los órganos de toma de decisión de la OIT para que sean considerados por ellos.

**IV FORO DE FISQ:** El cuarto período de sesiones del FISQ (Foro IV) se llevó a cabo del 1 al 7 de noviembre de 2003, en Bangkok, Tailandia, bajo el título “Seguridad química en un mundo vulnerable”. El Foro IV trabajó tomando en cuenta el progreso alcanzado con los compromisos y recomendaciones del Foro III en el año 2000, y se centró en temas relacionados con: los niños y la seguridad química; la seguridad laboral y la salud; generación y disponibilidad de información sobre los peligros; pesticidas extremadamente tóxicos; y creación de capacidades. Los participantes también analizaron y tomaron decisiones acerca del tráfico ilegal y el SMA.

En respuesta a las decisiones SS.VII/3 y 22/4 IV del CA del PNUMA, el Foro IV discutió el desarrollo del SAICM, y envió los resultados del ComPrep-1 del SAICM en forma de Informe sobre el Trabajo Relacionado con el SAICM del IV Foro de FISQ (SAICM/PREPCOM.1/INF.3). Esta compilación no negociada trataba:

- la centralidad de los químicos en el mundo moderno;
- la gestión del ciclo de vida de los químicos a partir de la Agenda 21;
- nuevos y actuales desafíos;
- los regímenes de gestión de productos químicos;
- las lagunas en la gestión del ciclo de vida de los productos químicos;
- los recursos para la creación de capacidades y la implementación; y
- el aumento de la coordinación y los vínculos.

También contenía un panorama de los principales puntos de debate que surgieron durante el Foro IV, y un anexo con tablas que identificaban los temas clave de la Declaración de Bahía del FISQ y las Prioridades para la acción después del año 2000.

**COMPREP-1 DEL SAICM:** El ComPrep-1 se realizó del 9 al 13 de noviembre de 2003, en Bangkok, Tailandia. Los Participantes hicieron comentarios iniciales sobre aquellas cuestiones que podían ser tratadas durante el desarrollo del SAICM, analizaron modos de estructuras las discusiones, y consideraron las posibles resultados del proceso del SAICM. Entre los participantes existió un amplio acuerdo respecto de que el objetivo principal del SAICM debería ser el logro, para el año 2020, de una utilización y producción de químicos que conduzcan a la minimización de sus efectos adversos significativos sobre la salud humana y el medio ambiente, tal como fuera acordado en el PIJ.

También hubo un amplio apoyo para un enfoque triádico del SAICM, que involucraría: un programa de acción mundial con metas y plazos; una estrategia política central sobre químicos; y una declaración de alto nivel o ministerial que adoptara



esta segunda forma. Las discusiones estuvieron estructuradas alrededor de diez titulares: la determinación de la visión de la estrategia política; la determinación de las necesidades; las metas y objetivos; los principios y enfoques; alcance; actividades científicas en apoyo a la toma de decisiones; medidas concretas; coordinación; capacidades, recursos y desarrollo; e implementación y toma en cuenta del progreso. Los participantes generaron una lista preliminar de acciones, y consideraron el uso de la matriz propuesta por UNIDO para establecer las acciones e indicar las interrelaciones que existen entre ellas.

**COMPREP-2 DEL SAICM:** El ComPrep-2 se realizó del 4 al 8 de octubre de 2004, en Nairobi, Kenia. El ComPrep-2 discutió elementos de una estrategia política central para la gestión de productos químicos a nivel internacional, avanzaron en la creación de una matriz de posibles medidas concretas para la promoción de la seguridad química, e hicieron comentarios sobre una lista inicial de elementos a ser incluidos en una declaración política de alto nivel.

### INFORME DEL COMPREP-3

La Presidente del ComPrep del SAICM, Viveka Bohn (Suecia), abrió la reunión el lunes 19 de septiembre de 2005. Haruko Hirose, en representación del Director General de UNIDO, Carlos Magariños, destacó la integración de las cuestiones relacionadas con los químicos en los programas de UNIDO.

Werner Wutscher, Secretario General del Ministerio Federal de Agricultura, Silvicultura, Medio Ambiente y Gestión del Agua de Austria, dio la bienvenida a los participantes y acentuó que el sistema de gestión global para los químicos debe ser conducido con precaución y prevención.

El Director Ejecutivo de PNUMA, Klaus Töpfer, recordó a los delegados el compromiso político hecho en la Cumbre Mundial de 2005 para promover la gestión racional de químicos al adoptar e implementar un SAICM voluntario. El Presidente de FISQ, Suwit Wibulpolprasert, acentuó la necesidad de mejorar la naturaleza inclusiva y participativa del SAICM. El Presidente de IOGQ señaló la importancia crítica del establecimiento de prioridades y la coordinación en la implementación del SAICM. Shoji Nishimoto, del PNUD, enfatizó que los esfuerzos requeridos para la implementación del SAICM deberían estar fuertemente vinculados con las iniciativas existentes para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Marcel Boisard, Director Ejecutivo de UNITAR, ofreció los servicios del Instituto especialmente en el campo de la creación de capacidades y la educación para la futura implementación del SAICM. Mario Molina, ganador del Premio Nobel de Química en 1995, dio ejemplo de cómo los acuerdos internacionales y la cooperación científica puede ayudar a desarrollar reemplazos innovadores para los químicos peligrosos, asegurando tanto el crecimiento económico como la protección de la salud y ambiente humanos.

Los delegados adoptaron la agenda sin enmiendas (SAICM/PREPCOM.3/1), y eligieron a Soodsakorn Putho (Tailandia) y Jacqueline Álvarez (Uruguay) para llenar las vacantes de Vicepresidentes del Bureau del ComPrep. Los miembros del Bureau que continúan siendo funcionarios del ComPrep-2 son Viveka Bohn, Presidente (Suecia); Abiola Olanipekun (Nigeria); e Ivana Halle (Croacia).

Matthew Gubb, de la Secretaría, sintetizó el trabajo realizado entre los períodos de sesiones y presentó los proyectos revisados de la declaración de alto nivel (SAICM/PREPCOM.3/2), la

estrategia política central (SAICM/PREPCOM.3/3), y el plan de acción mundial que incluye medidas concretas (SAICM/PREPCOM.3/4). La Presidente Bohn preguntó si estos documentos que contienen el proyecto de la Declaración de Alto Nivel (DAN), la Estrategia Política Central (EPC) y el Plan de Acción Mundial (PAM) podían ser aceptados como base para la discusión. Varios delegados apoyaron esta propuesta.

Croacia, en representación del Grupo de Europa Central y del Este, sostuvo que los documentos reflejaban los comentarios realizados durante sus consultas regionales. El RU, en representación de la Unión Europea (UE), puso énfasis en la necesidad de un mayor trabajo sobre: reducción del riesgo; consideraciones financieras; principios y enfoques; y el plan de acción mundial y su lista de medidas concretas, que según sostuvo debe ser priorizadas. Además apoyó a la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (CIGQ) como el foro en donde ver y revisar el SAICM sin crear un nuevo órgano, y al PNUMA como la Secretaría del SAICM.

Tailandia, en representación del Grupo de Asia y el Pacífico pidió que se simplifiquen, unifiquen y establezcan prioridades respecto de las medidas concretas. Y señaló que aunque algunas partes de los tres documentos necesitaban cierta reestructuración, eran un buen punto de partida para la discusión.

Nigeria, en representación del Grupo Africano, destacó la necesidad de establecer un mecanismo financiero sostenible y aumentar la creación de capacidades, y pidió que los órganos regionales sean integrados de manera total a las iniciativas de implementación del SAICM.

México, por el Grupo de América Latina y el Caribe (GRULAC), dijo que el SAICM deber contribuir a los ODM. Y pidió un intercambio de información sobre productos químicos, abierto, transparente y confiable, además de un fondo multilateral para la implementación del SAICM.

Tras destacar varios principios orientadores para la finalización de los tres documentos durante esta reunión, EE.UU. acentuó que el SAICM debería: utilizar un enfoque voluntario que sirva a todos los sectores interesados; ocuparse de alcanzar un equilibrio en la resolución tanto de las necesidades nacionales como de las internacionales; y utilizar para su implementación un enfoque científico y los mecanismos existentes.

El Consejo Internacional de Asociaciones Químicas pidió el reconocimiento del valor de los productos químicos en la erradicación de enfermedades y la mejora de la salud pública, y que se establezca una armonía de acuerdo con los principios de gestión de riesgos internacionalmente aceptados. NORUEGA sugirió la integración de los esfuerzos a través de diferentes sectores y del establecimiento de un puente en la brecha entre los países desarrollados y los en desarrollo. La Red de Acción de los Pesticidas sugirió centrarse en los pueblos vulnerables y la reducción del riesgo, y pidió por una agricultura más centrada en las personas.

Egipto, en representación del Grupo Árabe, puso énfasis en la función que tienen el plan de acción mundial en el establecimiento de prioridades, en especial para el financiamiento, y pidió criterios más claros para la medición de la calidad de la gestión de los productos químicos. La Confederación Internacional de Sindicatos Libres instó a la implementación del objetivo de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (CMDS) sobre químicos, en especial con respecto a la gestión del riesgo y la minimización de la exposición de trabajadores y niños a los productos químicos.



Tras señalar que la naturaleza transfronteriza de los productos químicos requiere de una repuesta global, Argelia expresó su deseo de que el SAICM produzca como resultado una asistencia financiera y técnica que garantice la gestión racional de los productos químicos en los países en desarrollo. Irán pidió que se considere la propuesta de la reunión de expertos del FISQ (SAICM/PREPCOM.3/INF/9) para tratar la ampliación de la brecha entre países desarrollados y en desarrollo en la capacidad de gestión de químicos, a través del establecimiento de un proceso que facilite el fortalecimiento de la capacidad de los países para la gestión racional de químicos, y a través de la ejecución de un proyecto piloto entre el ComPrep-3 y la CIGQ.

Suiza sostuvo que el plan de acción mundial es una caja de herramientas para la implementación del SAICM y que las medidas concretas no deberían ser discutidas más durante esta reunión. India puso énfasis en que el proceso del SAICM deberá ser completamente voluntario, y no involucrar el monitoreo y la revisión. También pidió arreglos financieros y creación de capacidades para la implementación del SAICM, señalando que las acciones realizadas por los países en desarrollo para la implementación del SAICM dependen de que haya un financiamiento adecuado.

La Red Internacional de Eliminación de Contaminantes Orgánicos Persistentes (COPs) apeló a los países donantes a que brinden un financiamiento sustancial al SAICM, y propuso el abandono de la utilización de químicos peligrosos y la sustitución de químicos que puedan significar riesgos inmanejables. El Consejo Internacional de Minería y Metales destacó la contribución de los químicos a la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible, lo que tiene una dimensión económica y social, y no sólo ambiental. La Cámara Internacional de Comercio recomendó un enfoque hacia la gestión de riesgo, y solicitó la utilización de la definición actual del enfoque precautorio.

La Federación Rusa sostuvo que sin incentivos para una mejor gestión de los productos químicos, los países con economías en transición y los países en desarrollo podrían verse en desventaja con respecto a su desarrollo económico. Tras destacar las cuestiones relacionadas con el mercurio, Irak discutió sobre: la tecnología química para la reducción de los impactos ambientales; regulación; disposición de residuos; y extracción. También recomendó que los métodos de producción que utilicen mercurio sean frenados. Haití pidió un enfoque intersectorial con aumento de la financiación, y solicitó a los países que ratifiquen las convenciones relacionadas con los productos químicos.

Ucrania sugirió que se aplique el principio Hipocrático de “no hacer daño” a la gestión de los productos químicos, y criticó a la industria farmacéutica por colocar a las ganancias por encima de la ética.

### **PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL**

Kaj Juhl Madsen, de la Secretaría, presentó el lunes en el Plenario el proyecto del Plan de Acción Mundial (SAICM/PREPCOM.3/4), que incorpora el trabajo realizado por los grupos regionales durante el período entre sesiones, e incluye una propuesta de agregar una síntesis ejecutiva a la lista de medidas concretas. Los delegados destacaron una cantidad de medidas concretas para ser discutidas en el ComPrep-3. Egipto dijo que el PAG debe incluir los principios fundamentales, los objetivos detallados y las consideraciones estratégicas que se refieren a la implementación, coordinación de mecanismos a nivel nacional, regional y mundial y los mecanismos financieros, así como las metas y las prioridades principales. Se formó un

grupo de contacto presidido por Jamidu Katima (Tanzania) para considerar las propuestas de traídas por los grupos regionales y otras delegaciones.

El lunes por la noche, el grupo de contacto compiló varios subconjuntos de medidas concretas que podrían necesitar se enmendadas con los envíos de los delegados. El martes el grupo de contacto consideró la síntesis ejecutiva del PAM. En relación con la naturaleza del PAM, el grupo acordó que se aclaren qué “actividades” eran voluntarias.

El grupo de contacto acordó agregar un texto nuevo que vincula la EPC y el proyecto de PAM y también acordó un texto que establece que las medidas y las actividades contenidas en el PAM son diseñadas para cumplir los compromisos expresados en la EPC y en la DAN. También acordó que se considere una lista propuesta común de prioridades globales. El grupo no acordó sobre la propuesta de una delegación de eliminar la columna de metas/plazos temporales en la tabla de medidas concretas porque muchas delegaciones creyeron que las actividades debían estar atadas a un marco temporal. Una delegación acentuó que el SAICM no intenta modificar las obligaciones locales e internacionales ya existentes.

En relación con una propuesta de aportar apoyo financiero y técnico para el SAICM, los participantes debatieron si este asunto debía ser incluido en el proyecto de PAM o en el proyecto de la EPC. Sobre la priorización de acciones el grupo rechazó una propuesta de eliminar una lista de químicos específicos destinados a minimizar o reducir los riesgos, pero acordaron un texto de compromiso que deja afuera de la lista a los “metales pesados”.

En la reunión del grupo de contacto del miércoles la Secretaría presentó seis subconjuntos de áreas y actividades concretas que podrían: requerir o implicar acciones concertadas; ser inconsistentes con la política internacional existente; ser demasiado prescriptivas; caer fuera del alcance del SAICM; necesitar una nueva redacción que las aclare y constituir nuevas actividades propuestas. Se formó un pequeño grupo de redacción para tratar las medidas y las actividades que necesitan ser aclaradas con una nueva redacción.

El grupo de contacto trató el subconjunto de actividades que podrían requerir acciones concertadas. Bajo salud y seguridad ocupacional, los participantes debatieron una prohibición sobre asbestos, y acordaron un compromiso acerca de que los países deberían considerar terminar con el uso de asbestos. Bajo un tema que se ocupa de la promoción del uso de sustancias alternativas en lugar de peligrosas, algunas delegaciones se mostraron a favor de especificar las categorías de sustancias peligrosas bajo consideración, aunque otros prefirieron una nota general que indique que las alternativas deben ser promovidas por sobre las sustancias que tienen riesgos inmanejables para la salud humana y el medio ambiente.

Las discusiones sobre los metales pesados estuvieron centradas en: la eliminación —para el año 2020— de la producción y utilización de químicos peligrosos; un enfoque integrado para la gestión de los químicos a través de los acuerdos ambientales multilaterales; las prioridades para la gestión de químicos tóxicos y PBTs; y la reducción de los riesgos que representan los metales pesados, a través de la gestión racional del medio ambiente.

El jueves el grupo de contacto continuó discutiendo las medidas y actividades sobre los metales pesados que ponen en serio riesgo la salud humana y el medio ambiente. Los participantes consideraron las medidas y actividades relacionadas con: el enfoque integrado de la gestión de químicos; la reducción



de los riesgos causados por el plomo, el mercurio y el cadmio; la acción futura sobre el mercurio, incluyendo un posible instrumento legalmente vinculante y una alianza mundial; y la generación y divulgación de información que detalle los peligros inherentes a todos los químicos que se comercian.

Sobre el subconjunto de medidas y actividades que posiblemente caigan fuera del alcance del SAICM el grupo de contacto acordó eliminar las medidas y actividades sobre transporte y contaminación del aire. Con varias enmiendas, el grupo también alcanzó un acuerdo sobre el subconjunto de medidas y actividades que podrían ser inconsistentes con las políticas internacionales existentes.

En relación con el subconjunto de medidas y actividades que podrían ser demasiado prescriptivas, el grupo no pudo acordar acerca de si debían o no eliminarse las medidas y actividades sobre responsabilidad legal y compensación. También revisaron el resumen ejecutivo del PAM, analizando una propuesta que contiene una lista de prioridades mundiales comunes. Los debates se centraron en cuestiones relacionadas con: la minimización del riesgo del mercurio y otros “metales pesados” o “químicos”; la reducción del volumen y toxicidad de los desechos peligrosos; la eliminación de pesticidas altamente tóxicos; y la promoción del cuidado y la administración responsable de los productos por parte de la industria. El grupo también consideró un subconjunto de nuevas actividades propuestas.

El Presidente Katima envió los informes del grupo de contacto al Plenario del viernes, incluyendo la sugerencia de reemplazar “medidas concretas” por “áreas de trabajo” lo que fue aceptado por el Comité. También señaló que algunas actividades fueron puestas con notas al pie, dejando pendiente el resultado de otras discusiones, mientras otras quedaron con asteriscos que indican la necesidad de próximas discusiones.

Sobre la síntesis ejecutiva revisada (SAICM/PREPCOM.3/CRP.29 y 33), el Presidente Katima dijo que el texto intentaba ser un documento vivo y que las próximas discusiones sobre las cuestiones más importantes podrían desarrollarse durante la fase de implementación del SAICM. La Presidente Bohn dijo que las notas al pie deben ser resueltas en el Plenario. La UE indicó que no podía aceptar la inserción de la palabra “voluntaria” antes de “actividades”. EE.UU. dijo no podía aceptar la inclusión de “metas y marcos temporales”.

Con respecto al conocimiento científico acerca de los riesgos de los químicos para la salud y medio ambiente, EE.UU. sugirió que se elimine la referencia a la palabra conocimiento “compartir” para asegurar los aportes de la OMC al proteger la información comercial confidencial que no estaba comprometida. El Comité acordó eliminar la palabra.

Al referirse a la promoción de alternativas para reducir y eliminar en etapas los pesticidas de alta toxicidad, EE.UU. apoyó la inclusión de la frase “donde sea necesario”. El Consejo Internacional de Asociaciones Químicas (CIAQ) y Japón apoyaron que se mantenga la referencia al Cuidado Responsable, mientras que la UE, La Red Internacional de Eliminación de COPS (RIEC) y la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CIOSL) se opusieron.

El sábado, el Plenario continuó considerando el resumen ejecutivo del PAM. El Comité acordó eliminar la frase “Cuidado Responsable” dado que está incluida en algún otro lado. EE.UU. reiteró su preocupación acerca de las referencias a los PBTs (sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas), CMRs (toxinas reproductoras), disruptores endocrinos, metales pesados y pesticidas de alta toxicidad y sugirió que el texto relacionados

se elimine o quede entre corchetes. La UE acentuó el valor del texto. EE.UU. sugirió que se incluya una “cláusula de reserva” en el resumen ejecutivo del PAM o en la DAN que establezca que el SAICM no intenta afectar las obligaciones internacionales legales ya existentes. La UE se opuso y señaló que esas cláusulas de reserva no deben incluirse en este contexto.

El Comité acordó pedir a la Secretaría que refine el texto y se asegure de que está de acuerdo con la EPC acordada. La Secretaría explicó que las cuestiones sobre las que no hay consenso fueron indicadas con notas al pie y asteriscos, los cuales serán luego aclaradas por la Secretaría de acuerdo con la EPC acordada o considerada durante la etapa de implementación del SAICM.

**Resultado Final:** El proyecto de PAM contienen más de 30 áreas de trabajo que están apoyadas por cerca de 300 actividades para la gestión racional de químicos. Las áreas de trabajo incluyen: la evaluación de la gestión nacional de químicos para identificar las lagunas y priorizar las acciones; la salud y seguridad ocupacional; los pesticidas de alta toxicidad; los metales pesados que conllevan serios riesgos para la salud humana y el medio ambiente; la participación de los sectores interesados; y la evaluación del riesgo, la gestión y la comunicación.

El resumen ejecutivo indica que el plan ha sido estructurado en áreas de trabajo y actividades que pueden ser encaradas por los sectores interesados para cumplir con los compromisos expresados en la DAN y la EPC. Y destaca que el plan debe ser visto como un documento de orientación dirigido a todos los sectores interesados para ayudarlos a evaluar el estado actual de sus acciones en apoyo de la gestión racional de químicos e identificar las prioridades para el abordaje de las lagunas presentes en dicha gestión. Las actividades contenidas en el plan serán implementadas por los sectores interesados de acuerdo a su aplicabilidad.

El resumen ejecutivo luego señala que las varias categorías de objetivos junto con sus áreas de trabajo correspondiente están muy interconectadas y por eso, se necesitan muchas acciones de reducción del riesgo para proteger la salud humana y el medio ambiente de la gestión no racional de químicos. También acentúa la necesidad de la creación de capacidades significativa y oportuna y de la asistencia técnica en apoyo de las acciones de los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición (PETS) para hacer mejoras sustanciales en la reducción de los riesgos para la salud humana y el medio ambiente causados por la gestión no racional de químicos.

El resumen también establece las prioridades para la acción, incluyendo:

- cerrar la brecha de capacidades para la gestión racional de químicos que existe entre los países desarrollados y los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición (PETS);
- ayudar en la implementación de los acuerdos existentes en las áreas de trabajo;
- integrar las cuestiones de químicos en la agenda más amplia sobre desarrollo;
- alentar la implementación de las convenciones relevantes existentes internacionales relacionadas con los químicos;
- promover la reducción de los riesgos del mercurio y otros químicos; y
- promover los esfuerzos para prevenir el tráfico ilegal internacional de químicos y desechos peligrosos.



Quedaron notas al pie sobre: la palabra “voluntario” en relación con las actividades contenidas en el PAM; la columna de “metas y marcos temporales” en la tabla de actividades y una “cláusula de reserva”. Otras cuestiones destacadas serán resueltas dependiendo del resultado final de la EPC. Se pidió a las delegaciones que envíen sus comentarios a la Secretaría dentro de las dos semanas después del final del ComPrep-3.

### ESTRATEGIA POLÍTICA CENTRAL

**INTRODUCCIÓN:** Los delegados discutieron la introducción de la EPC, el martes en Plenario. Las discusiones se centraron en el rol del Enfoque Estratégico de la gestión internacional de químicos. EE.UU., con el apoyo de INDIA, SUDÁFRICA e IRÁN, dijo que el primer párrafo introductorio debería: reconocer los mecanismos internacionales existentes; excluir referencias a la implementación del SAICM; e incluir un texto indicando que el cumplimiento de los objetivos es voluntario, que las acciones “pueden ser” en lugar de “deben ser” guiadas por el Programa de Acción Mundial (PAM), y que el PAM contiene herramientas para medidas concretas opcionales. SUIZA, con el apoyo de la UE, NIGERIA y KENIA, aclaró que a pesar de que el SAICM es voluntario, el objetivo de JPOI es vinculante. SUDÁFRICA, con Egipto, sugirió agregar una referencia al objetivo 2020 de la Cumbre de Johannesburgo. Acerca del término “implementación” Japón y EE.UU. dijeron que referirse a la implementación del Enfoque Estratégico fue muy fuerte, aunque Egipto dijo que la referencia a la palabra implementación debía ser mantenida.

Con respecto al segundo párrafo introductorio, la UE sugirió que la lista de sectores interesados incluya las “organizaciones económicas regionales” y referencias a las actividades económicas y la cooperación para el desarrollo. La UE, Filipinas Y Croacia estuvieron a favor de que se retenga la lista de sectores interesados. Se formó un grupo de redacción para revisar el texto.

El viernes, la Presidente Bohn presentó el texto revisado (SAICM/PREPCOM3/CRP.18). En relación con la estructura de la estrategia, el Comité no pudo acordar una propuesta para eliminar las referencias a metas y plazos del Enfoque Estratégico. Sobre la participación de sectores relevantes e interesados, el Comité acordó que se mantenga entre corchetes un texto sobre sectores interesados.

El sábado, en el Plenario, el Presidente preguntó al comité si podía eliminar los corchetes en la introducción sobre metas y plazos. EE.UU. pidió que los corchetes se retengan. En el subpárrafo sobre el registro del progreso, el Comité acordó eliminar los corchetes en referencia a la implementación del Enfoque Estratégico en lugar de la propuesta de EE.UU. de referirse a los objetivos alcanzados.

**Resultado Final:** El Comité adoptó la introducción que establece que la estrategia fluye de la Declaración de Río, Agenda 21 y el Plan de Acción de Johannesburgo, y que es voluntaria. En una oración que establece que el Enfoque Estratégico será guiado por un PAM con medidas y actividades concretas, la referencia a la PAM con metas y plazos, quedó entre corchetes. La introducción se refiere a la implementación del Enfoque Estratégico en relación con el registro del progreso. La introducción también señala que la participación de sectores interesados es clave.

**ALCANCE:** El martes, en el Plenario, EE.UU., con la oposición de Australia, Brasil, la UE, Japón y Noruega, propuso que se revise el alcance en el proyecto de la EPC excluyendo a los químicos que están regulados por otros regímenes

regulatorias y limitar el SAICM a los químicos de mayor preocupación. RIEC recordó a los delegados que el SAICM no debería ser modelado siguiendo los programas regulatorios nacionales. GRULAC y el Grupo Africano apoyaron el texto actual del proyecto de la EPC (SAICM/PREPCOM.3/3), y el Grupo Africano se opuso a esta enmienda.

El sábado, los delegados consideraron una propuesta de EE.UU. sobre el alcance (SAICM/PREPCOM.3/CRP.23). Tras señalar que esta sección del proyecto de la EPC había sido solo provisoriamente adoptada por el ComPrep-2 con el plan de tratarlo luego en el ComPrep-3, EE.UU. dijo que esto era en su opinión una “aclaración” del texto, que reconocía que el SAICM estaba pensado para tratar los químicos de la agricultura y la industria. También sugirió que se incluyan un texto que diga que el SAICM no cubre las drogas o los aditivos de los alimentos, excepto en los casos en que son regulados por agencias de gestión de químicos locales, y explicó que esta aclaración permitirá que cada país decida por sí mismo si incluir o no aditivos de los alimentos y productos farmacéuticos en la gestión de químicos. La Presidente Bohn sugirió, y el comité acordó, enviar el texto original acerca del alcance en el proyecto de la EPC para que sea considerado por CIGQ con una nota al pie que señale que una delegación no acuerda con el texto del documento.

En el Plenario, el sábado por la noche, la UE presentó el “acuerdo paquete” propuesto que refleja un compromiso con EE.UU. y otras delegaciones acerca del alcance, los principios y enfoques, los plazos para la frecuencia de las reuniones de revisión y la subsección de precaución en la parte de reducción del riesgo de la EPC. También dijo que la UE se había comprometido significativamente a llegar a un texto nuevo y que sólo podría considerar los cambios en la introducción sobre alcance tal como refleja la propuesta de EE.UU. y agregar una nota al pie después de “productos” lo que se leería: “SAICM no cubre los productos para la extensión que los productos son regulados por arreglos locales o de autoridades de alimentación o farmacéuticas”.

Argentina dijo que muchos países habían sido excluidos del “acuerdo” y pidieron que haya apertura en el proceso del SAICM, hasta el final. El Centro para el Derecho Ambiental Internacional (CDAI) señaló que muchos países en vías de desarrollo estuvieron ausentes o no entendieron la discusión por la falta de traducción. La UE aclaró que no había sido su intención presentar el paquete como una cuestión para “tomar o dejar” pero sí buscó un compromiso en forma de paquete para avanzar hacia delante en el proceso. El Comité decidió incluir la “cuestión paquete” como un anexo separado del informe final de la reunión con una aclaración en el informe final diciendo que el texto no había sido discutido por el Comité.

**Resultado Final:** La sección sobre alcance del proyecto de la EPC (SAICM/PREPCOM.3/3) señala que el Enfoque Estratégico tiene un “alcance amplio que cubre al menos, pero no limitado a:” los aspectos ambientales, económicos, sociales, de salud y trabajo de la seguridad química; y de agricultura y químicos industriales, con la visión de promover el desarrollo sostenible y cubrir los químicos en todos sus etapas de su ciclo de vida, incluidos los productos. La sección también señala que el Enfoque Estratégico debe tomar en cuenta los instrumentos y procesos que han sido desarrollados y ser lo suficientemente para tratar los nuevos sin duplicar los esfuerzos, en particular aquellos que se ocupan de los usos militares de los químicos.



La “cuestión paquete” propuesta por la UE, EE.UU. y otras delegaciones será adjuntada como un anexo separado del informe final. Acerca del alcance, el paquete propuesto es para eliminar que SAICM “tiene un alcance amplio que cubre al menos, pero no limitado a “en la introducción, de manera que simplemente se refiere a lo que cubre SAICM. También agrega una nota al pie después de “productos” en el primer párrafo que se lee: “SAICM no cubre productos para la extensión en la que los productos son regulados por autoridad local de alimentos o farmacéutica”.

**DETERMINACIÓN DE NECESIDADES:** El martes, el Plenario consideró la sección de determinación de necesidades del proyecto de la EPC. Algunas delegaciones, como por ejemplo Australia y Japón, consideraron la sección muy negativa y sugirieron que se agregue un párrafo que reconozca los logros positivos de la gestión de los químicos. Canadá señaló la necesidad de basarse en evaluaciones de riesgo y medidas de reducción en la ciencia mejorada. La Federación Rusa quiso una referencia a la mitigación de las consecuencias sociales vinculadas a la eliminación de químicos. Hubo una discusión continua sobre si hacer una referencia general a las condiciones causadas por los químicos peligrosos, como sugirieron la UE, Japón, Australia y otros, o hacer una lista de condiciones específicas, como sugirió la Red Internacional de Eliminación de POPs (RIEP), el Grupo Africano y otros. También se trataron las preocupaciones relacionadas con la toma de decisión basada en la ciencia, el uso inapropiado de químicos y si era posible alcanzar la eliminación del riesgo. Los delegados de las regiones africana y árabe pidieron transferencia de tecnologías para los países en vías de desarrollo y PETs para el desarrollo de alternativas más seguras y apoyo para el aumento de su capacidad de lidiar con el tráfico internacional ilegal de químicos.

El jueves, Gubb presentó la declaración de la sección de necesidades revisada del proyecto de la EPC (SAICM/PREPCOM.3/CRP.19). Luego de los comentarios iniciales la Presidente Bohn pidió a un pequeño grupo de redacción, coordinado por la Argentina, que presente al Plenario las soluciones sobre las cuestiones más importantes. Australia —con el apoyo de JAPÓN y EE.UU.— sugirió un párrafo de apertura que se ocupe del progreso alcanzado en la gestión de químicos a partir de la Cumbre de Río, para ubicarlo antes del párrafo sobre vacíos en el cual Canadá, con el apoyo de Japón, quiso señalar la urgencia creciente de que todos los países manejen los químicos de manera más efectiva para lograr el objetivo del PIJ.

Los delegados debatieron si las actuales sinergias entre los procesos existentes son débiles y si es necesario establecer que el actual marco de trabajo político internacional sobre químicos es inadecuado, tal como sugirieron Noruega y las Seychelles, pero acordaron con la frase que enfatiza que se necesita fortalecer en el futuro, tal como propusieron EE.UU. y Japón. El Grupo Africano expresó sus preocupaciones en relación con la falta de información y la falta de acceso a la información existente, pero EE.UU. y Ucrania objetaron una declaración generalizada de que la información estaba faltando o no estaba disponible respecto de todos los químicos. El Comité acordó con especificar que faltaba información acerca de muchos químicos y que el acceso estaba limitado. En el párrafo sobre reducción del riesgo los delegados acordaron reemplazar el término “ciencia racional” por “aplicación objetiva del método científico” y la UE, Canadá y el Grupo Africano discutieron las vías para acentuar la necesidad de acceso a alternativas más seguras y abordables.

El viernes, la Presidente Bohn presentó la declaración revisada de la sección de necesidades (SAICM/PREPCOM.3/CRP.19/Rev.1). EE.UU. con la oposición de la UE, propuso que se calificuen la referencia a los instrumentos y procesos introduciendo la palabra “nacional” en el párrafo acerca de las principales fuerzas de gestión, el término se dejó entre corchetes.

El sábado por la mañana, el Plenario continuó discutiendo la declaración revisada de la sección de necesidades (SAICM/PREPCOM.3/CRP.19/Rev.1) y acordó sobre una nueva frase que reconozca la necesidad de que los países tengan estructuras de gobernanza más efectivas. La referencia a la consideración financiera se dejó pendiente del resultado de las discusiones sobre la sección acerca de las consideraciones finales.

**Resultado Final:** La declaración de la sección de necesidades comienza reconociendo las principales razones que impulsan el establecimiento del Enfoque Estratégico. Reconoce los logros a nivel internacional, nacional e industrial y la creciente concientización pública acerca de la cuestión, pero también señala los desafíos acerca de: el marco de trabajo de la política internacional sobre químicos; la falta de capacidad para manejar los químicos y lo inadecuado de recursos los para tratar las cuestiones de químicos.

En el párrafo siguiente, sobre reducción del riesgo, se describe como clave perseguir la gestión racional de los químicos y se reconoce la necesidad de: evaluación del riesgo y estrategias de gestión; medidas de reducción del riesgo; desarrollo de alternativas más seguras y acceso a tecnologías abordables y más seguras y a alternativas para los países en vías de desarrollo y los PETs. Esta sección también trata el conocimiento, la información y la concientización pública; la gobernanza; la creación de capacidades y la asistencia técnica; y el tráfico ilegal internacional. El párrafo que trata la necesidad de obtener el acceso a los recursos financieros para satisfacer las necesidades quedó pendiente de las futuras negociaciones sobre consideraciones financieras.

**OBJETIVOS: Reducción del Riesgo:** En el Plenario del martes, los delegados debatieron: la importancia del enfoque transparente basado en ciencia para las evaluaciones de riesgo; el mejor modo de tratar las cuestiones emergentes y una referencia al enfoque de precaución. Suiza y Noruega propusieron un párrafo para tratar las sustancias que conllevan riesgos inmanejables (SAICM/PRECOM.3/CRP.15), a lo que se opusieron Egipto y Japón, mientras que RIEP y ICFTU sugirieron que se agreguen sustancias específicas de preocupación. Se acordó tener discusiones informales sobre el párrafo adicional propuesto.

El jueves, el Plenario pidió a un pequeño grupo de redacción coordinado por Brasil, que trate las cuestiones pendientes de la sección de reducción del riesgo de la EPC (SAICM/PREPCOM.3/CRP.21).

El sábado por la mañana, el Plenario discutió la subsección revisada de reducción del riesgo (SAICM/PREPCOM.3/CRP.21. Rev.1), que contenía una serie de corchetes tras el trabajo en el grupo de redacción. Brasil informó al Plenario que el grupo de redacción no pudo encontrar el punto medio entre una formulación de “aplicar de manera apropiada el enfoque de precaución establecido en el Principio 15 de la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo donde haya amenazas de daño serio o irreversible” y otra de “aplicar las medidas de precaución cuando haya bases razonables de preocupación incluso cuando falte la certeza científica completa como el ambiente químico o los efectos sobre la salud”. Cuando los



delegados sugirieron que se envíen los textos entre corchetes que contienen ambas versiones a la conferencia de CIGQM en Dubai, el Presidente señaló la posibilidad de que, a menos que haya un compromiso, no se incluya ningún texto y se indique que la cuestión será tratada mejor en el grupo de contacto sobre principios y enfoques (ver la sección sobre principios y enfoques en la página 10).

El Presidente preguntó si el Comité podía aceptar la eliminación de “basado en la ciencia” antes de “reducción del riesgo” en el párrafo introductorio. EE.UU. pidió que sea retenido, pero luego de negociaciones informales, acordaron eliminarlo bajo un espíritu de compromiso. Para hacer más claro que debe haber un foco sobre las poblaciones y ecosistemas vulnerables, el Comité acordó una referencia tanto a seres humanos y ecosistemas “especialmente vulnerables” como a “especialmente sujetos a exposición”. Acerca de la implementación de la gestión del riesgo, los delegados discutieron cómo expresar mejor su preocupación en relación con la salud humana y el ambiente y acordaron una frase que diga que se le debe prestar a esto una especial atención. Los delegados también acordaron agregar una referencia, en a lista de sus objetivos, a la prevención de la contaminación, la reducción del riesgo, y la eliminación del riesgo.

Con respecto al control de químicos con riesgos inmanejables, los delegados acordaron incluir una referencia a la minimización de los riesgos de las emanaciones no intencionales. La Federación Rusa, con la oposición de Egipto, pidió que se eliminen las referencias específicas a los asbestos y el mercurio, este último debido a que otros metales pesados no se pusieron en una lista por separado. Los delegados acordaron que se eliminen las referencias a los asbestos pero se mantenga la del mercurio.

Acerca de las preocupaciones emergentes, los delegados quisieron asegurarse de que “sean” tratadas en lugar de que “puedan ser” tratadas y debatieron si esto debe ser hecho a través de “mecanismos” apropiados como sugirió Australia o “instrumentos” como propuso la UE. El Comité acordó el uso del término “mecanismos”. Acerca de recuperación y reciclado los delegados acordaron una referencia tanto a los materiales peligrosos como a los desechos.

**Resultado Final:** Los objetivos acordados de la subsección de reducción del riesgo tratan:

- la minimización del riesgo para la salud humana;
- la protección de los seres humanos y los ecosistemas especialmente vulnerables;
- la implementación de estrategias de gestión de riesgo;
- el fin de la producción o uso de químicos que conllevan riesgos irracionales;
- la priorización de las medidas preventivas;
- los mecanismos para tratar las cuestiones emergentes;
- la reducción de la generación de desechos peligrosos, la promoción de la recuperación y el reciclado de desechos peligrosos y materiales; y
- la promoción del desarrollo de alternativas.

El proyecto de objetivo sobre precaución, que contiene dos posibles formulaciones, permanece entre corchetes.

**Conocimiento e Información:** El miércoles, EE.UU. presentó una propuesta para que se elimine un texto sobre la gestión del ciclo de la vida, se introduzca un texto sobre confidencialidad, y se haga que el acceso a la información sea “apropiado y consistente con las leyes nacionales”. Canadá, Sudáfrica y RIEP sugirieron que estas provisiones deben equilibrarse con la necesidad pública de información. Muchas delegaciones sugirieron que se cree el Sistema Mundial Armonizado para

la identificación de los peligros de los químicos. El jueves, el Comité pidió a un pequeño grupo de redacción coordinado por Brasil que trate las cuestiones más importantes de esta subsección (SAICM/PREPCOM.3/CRP.20).

El sábado, el Comité debatió la inclusión de un texto sobre información del ciclo de vida de un producto y sobre alternativas y adoptó el texto que acepta ambos conceptos. India objetó el texto sobre información de actuales estimados o financieros proyectados y otros impactos sobre el desarrollo sostenible y pidió “un análisis de beneficios”, pero luego se retractó de su objeción interesada en el acuerdo sobre el texto.

**Resultado Final:** Los delegados alcanzaron el consenso sobre cuestiones clave, incluyendo el análisis del ciclo de vida de los químicos y el análisis financiero de los impactos de la gestión no racional de químicos. El texto acordado promueve el intercambio de información para asegurar que el análisis científico esté disponible para todos los sectores interesados. Sostiene que la información sobre químicos relacionada con la salud y seguridad de los seres humanos y del medio ambiente no debe ser confidencial. E invita a las organizaciones de PIGRSQ a hacer disponibles sus bases de datos. El texto se adoptó sin corchetes.

**Gobernanza:** En el Plenario del miércoles, Canadá propuso varias enmiendas a la subsección de gobernanza para acentuar el rol directivo del SAICM, en lugar del adjudicativo. El Grupo Africano propuso un texto acerca de sustitutos menos peligrosos y productos mejorados. Marruecos enfatizó la importancia de la cooperación institucional para combatir el tráfico ilegal.

Acerca del refuerzo de las leyes nacionales y las regulaciones, Togo sugirió que se agregue una referencia a la armonización de leyes y regulaciones, aunque Canadá propuso que se haga referencia a la coordinación y cooperación en lugar de a la armonización.

Durante la sesión plenaria del jueves, el Grupo de Europa Central y del Este sugirió que se agregue una referencia a las comunidades indígenas en un párrafo sobre la participación de todos los sectores de la sociedad civil en la toma de decisión. La Presidente Bohn convocó a un pequeño grupo de redacción coordinado por Marruecos y la UE para que revise el texto.

En el Plenario del viernes, Matthew Gubb, de la Secretaría, presentó el texto revisado sobre gobernanza (SAICM/PREPCOM.3/CRP.25). Con respecto al desarrollo de químicos, los delegados no pudieron acordar si los químicos deben ser especificados como “menos dañinos”, “no dañinos” o “seguros”.

En relación con la promoción de la gestión sostenible de químicos y el establecimiento de marcos de trabajo institucionales, la UE puso el acento sobre algunas superposiciones entre este y otros párrafos que se refieren a los marcos de trabajo “multisectoriales”.

Sobre la implementación de leyes y regulaciones nacionales la UE —con el apoyo de Australia, Canadá y EE.UU.— pidió que se reintroduzcan las referencias a la aplicación de las regulaciones nacionales y el cumplimiento de los convenios internacionales relacionados con los químicos. EE.UU. también propuso un texto sobre “fortalecer” la aplicación y “alentar” la armonización en la implementación de leyes y regulaciones nacionales, y promover los códigos de conducta pertinentes, incluyendo aquellos sobre responsabilidad mundial, ambiental y social. La UE dijo que en este contexto la “armonización” parece implicar que cada país debe tener la misma ley de gestión de químicos.

Al referirse a la participación de todos los sectores de la sociedad civil en la toma de decisiones, el Comité aceptó la referencia a las comunidades indígenas propuestas por RIEP.





Acerca de la participación igualitaria de las mujeres en la toma de decisiones, la UE y Chile sugirieron —pero Egipto, PAN, Argelia y el Consejo Internacional para Mujeres se opusieron— que se elimine el párrafo. El párrafo se dejó entre corchetes. La Presidente Bohn pidió que el pequeño grupo de redacción coordinado por Marruecos y la UE trate de resolver las cuestiones que aún quedan pendientes en esta sección.

Durante el Plenario del sábado, la Presidente Bohn presentó un texto revisado (SAICM/PREPCOM.3/CRP.25/Rev.1), resultado de las discusiones del grupo de redacción. El Comité adoptó el texto, con una serie de enmiendas.

**Resultado final:** El texto final (SAICM/PREPCOM.3/CRP.25/Rev.1) establece los objetivos del Enfoque Estratégico en relación con la gobernanza. Ellos son:

- lograr la gestión racional de los químicos a través de su ciclo de vida por medio de mecanismos nacionales, regionales e internacionales, según sea necesario;
- promover la gestión racional de químicos dentro de cada sector relevante y a través de programas integrados para la gestión racional de químicos en todos los sectores;
- aportar orientación a los sectores interesados identificando prioridades para las actividades de gestión de químicos;
- fortalecer, reforzar y alentar la implementación de las leyes y regulaciones nacionales, y promover los códigos de conducta pertinentes;
- promover la cooperación internacional cercana entre las instituciones que se ocupan del tema;
- promover y apoyar la participación significativa y activa de todos los sectores de la sociedad civil —especialmente de las mujeres y las comunidades indígenas— en la regulación y otros procesos de toma de decisiones;
- asegurar la participación igualitaria de las mujeres en la toma de decisiones;
- asegurar que los marcos institucionales nacionales se ocupen de la prevención del tráfico internacional ilegal de químicos;
- apoyar las actividades de asistencia coordinada a nivel internacional;
- promover el apoyo mutuo entre las políticas comerciales y ambientales;
- aportar y apoyar marcos habilitantes para el desarrollo de negocios y la mejora de productos que avanza respecto de los objetivos del Enfoque Estratégico;
- mejorar las sinergias entre las actividades de los gobiernos, las instituciones internacionales, las secretarías de las organizaciones multilaterales y las agencias de desarrollo con el fin de lograr la gestión racional de químicos; y
- mejorar la cooperación acerca de la gestión racional de los químicos entre los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil a nivel nacional, regional y global.

**Creación de Capacidades y Cooperación Técnica:** La discusión sobre creación de capacidades comenzó el miércoles y se centró en su rol en la implementación del Enfoque Estratégico. Acerca de las alianzas y la cooperación técnica, Togo, con el apoyo de la República Africana Central y Kenia, sugirió que se cree un párrafo separado sobre transferencia de tecnologías para destacar la importancia de la cuestión. Irán, con el apoyo de Marruecos, propuso un texto sobre transferencia de tecnologías a los países en vías de desarrollo y con economías en transición para el desarrollo de alternativas más seguras. El viernes, la Presidente Bohn presentó un texto revisado. El Comité adoptó el texto sin enmiendas.

**Resultado Final:** El texto final (SAICM/PREPCOM3/CRP.26) establece objetivos sobre: el aumento de la capacidad para la gestión racional de químicos; la reducción de la amplia brecha entre los países desarrollados y aquellos en vías de desarrollo; la coordinación entre donantes; alternativas más seguras; la promoción de programas de sectores interesados; los modelos de gestión de químicos y listas farmacéuticas; los mecanismos financieros; y la concientización de donantes y otros respecto de la relevancia de la seguridad química para la reducción de la pobreza.

**Tráfico Internacional Ilegal:** El miércoles, en el Plenario, el debate se centró en una propuesta de EE.UU. para prevenir el tráfico ilegal de “mezclas” en lugar de “productos químicos”. Croacia y Egipto dijeron que aceptaban la enmienda de EE.UU. siempre y cuando la palabra “compuestos” fuera agregada a “mezclas”. Pero la RIEP sugirió que se haga una referencia a aquellos “productos que incorporan” químicos peligrosos. En tanto, en una subsección que hacía referencia a los AAMs y que contenía aportes sobre tráfico ilegal internacional, el Grupo Africano propuso que se agreguen referencias a convenios “bilaterales”, y que en la subsección acerca del intercambio de información se debe agregar una referencia al intercambio de información a nivel “regional”. El jueves, la Presidente Bohn presentó el texto (SAICM/PREPCOM.3/CRP.24/Rev.1), que fue aceptado por el Comité con una aclaración gramatical menor de la Secretaría.

**Resultado Final:** El texto final (SAICM/PREPCOM.3/CRP.24/Rev.1) señala que los objetivos del Enfoque Estratégico en relación con el tráfico ilegal internacional son:

- prevenir el tráfico ilegal internacional en los químicos tóxicos, peligrosos, prohibidos y severamente restringidos, incluyendo los productos que incorporan estos químicos, las mezclas, compuestos y desechos;
- fortalecer los mecanismos y la implementación local y regional para apoyar los AAMs existentes que contienen aportes sobre tráfico ilegal; y
- promover el intercambio de información y fortalecer la capacidad de los países en vías de desarrollo y de los PETs a nivel nacional y regional para la prevención y control del tráfico ilegal internacional.

**CONSIDERACIONES FINANCIERAS:** El martes, EE.UU. sugirió que se usen fondos voluntarios para el logro de los objetivos del SAICM. India dijo que las contribuciones actuales del sector privado no son confiables y recomendó que se establezca un fondo de alianza mundial para proyectos y creación de capacidades. Suiza presentó su propuesta sobre financiamiento (SAICM/PREPCOM.3/CRP.11), desarrollada con Noruega y apoyada por Croacia, que acentúa que la implementación requerirá tanto una etapa de habilitación inicial como fases de implementación subsiguientes, con diferentes mecanismos de apoyo. Canadá y EE.UU. acentuaron la necesidad de hacer un uso eficiente de los recursos y los mecanismos existentes. La UE dijo que la movilización de recursos nacionales, la ayuda bilateral y las contribuciones del sector privados eran importantes. Argelia propuso que se cree un mecanismo financiero internacional.

El GRULAC pidió que se agregue una nueva área focal en el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y —con Camboya, India, Irán y Senegal— pidió recursos adicionales. Japón dijo que la actual asistencia oficial para el desarrollo y los mecanismos financieros son suficientes. El Grupo Árabe pidió consideraciones financieras claras y específicas para



asegurar la implementación. China señaló el éxito de los fondos multilaterales y Madagascar sugirió que se lo mencione en el párrafo sobre el fondo de la alianza mundial.

Se formó un grupo de contacto copresidido por S. Ali M. Mousavi (Irán) y Jean-Louis Wallace (Canadá), para continuar las deliberaciones. A lo largo de la semana, el grupo de contacto debatió largamente la introducción y los subpárrafos. El debate se centró en si los fondos adicionales serán contributivos, de parte de quiénes provendrán y la naturaleza de los mismos. La mayor parte del debate estuvo focalizado en el proyecto de texto de introducción acerca de las obligaciones de los países desarrollados respecto de la financiación de la implementación del Enfoque Estratégico en los países en vías de desarrollo y aquellos con economías en transición. Además, hubo un debate adicional acerca de frases como “teniendo en cuenta los costos de la inacción” y la “internalización de costos” que aparecían en los proyectos de varias provisiones, (incluyendo las acciones del gobierno, la cooperación con la asistencia al desarrollo, y propuestas programáticas presentadas pero luego retiradas. También hubo una larga discusión sobre un fondo de “comienzo rápido” que aportaría un ímpetu inicial a la implementación de los objetivos del Enfoque Estratégico, pero esta propuesta quedó entre corchetes.

En el Plenario del viernes, el Presidente Wallace presentó el informe del grupo de contacto (SAICM/PREPCOM.3/CRP.38). La Presidente Bohn abrió la discusión sobre la introducción, que contenía un texto referido al Plan Estratégico de Bali para el Apoyo Tecnológico y la Creación de Capacidades y solicita la modificación de los recursos financieros y sugiere que para alcanzar los objetivos del 2020 del Plan de Johannesburgo se necesitarán recursos de las agencias internacionales o donaciones de los países desarrollados. Los delegados no lograron un acuerdo sobre agregar la palabra recursos “adicionales”. Bután, en representación de los Países Menos Desarrollados, el Grupo Africano, el GRULAC y otros, con la oposición de la UE, EE.UU. y Japón, dijo que la introducción era inaceptable. La UE y EE.UU. señalaron que el texto era fruto de un delicado compromiso, y Suiza, Australia, Croacia y Canadá dijeron que no era perfecto pero era el único texto posible y que cualquier cambio podría significar que el acuerdo colapse. El Presidente señaló la falta de consenso y el Comité aceptó el documento con corchetes en la introducción y en parte o la totalidad de cinco subpárrafos.

**Resultado Final:** En el texto final (SAICM/PREPCOM.3/CRP.38), quedaron entre corchetes la introducción está entre corchetes. Y también están entre corchetes, en parte o en su totalidad, las provisiones sobre acciones gubernamentales, integración de la cooperación para la asistencia para el desarrollo, fondos mundiales existentes, nuevos fondos y recursos para que los puntos focales nacionales asistan a las reuniones internacionales. La única sección sin corchetes es una provisión sobre alianzas industriales que invita a las industrias a fortalecer las iniciativas voluntarias, desarrollar nuevas y aportar recursos para la implementación del SAICM. El texto será enviado a la CIGQ con corchetes en la introducción y en cinco de seis subpárrafos.

**PRINCIPIOS Y ENFOQUES:** El miércoles los participantes consideraron la sección sobre principios y enfoques (SAICM/PREPCOM.3/3) que contenía una lista de principios y enfoques de aplicación general y una lista de los ya desarrollados específicamente dentro del contexto de la gestión de químicos. Aunque el Grupo Africano y el Grupo Árabe sugirieron que

se unan las dos listas, muchas otras delegaciones, incluyendo la UE, Suiza y Canadá, apoyaron la división de la sección en dos partes. Varias delegaciones propusieron que se agreguen nuevos elementos a la sección general, incluyendo el tema de la confidencialidad de los negocios, los modelos insostenibles de producción y consumo, y las responsabilidades comunes pero diferenciadas. En la segunda parte, Suiza sugirió que se agregue el enfoque de ciclo de vida y Australia propuso que se agreguen conceptos como por ejemplo la toma de decisión basada en el riesgo. Acerca de la precaución, Australia apoyó la formulación del PIJ, aunque el Centro para el Derecho Internacional Ambiental y la UE argumentaron que el concepto de precaución en la Convención de Estocolmo cubrió tanto al medio ambiente como a la salud.

El viernes, se formó un grupo de contacto presidido por Donald Hannah (Nueva Zelanda) para considerar los principios y enfoques, teniendo en cuenta el proyecto de texto y los envíos de una cantidad de delegaciones, en particular la propuesta de Australia, Canadá, Japón y EE.UU. (SAICM/PREPCOM3/CRP.30). En ese contexto, uno de los principales puntos de debate fue que aunque algunos delegados quería evitar “sobrenombres” como “precaución” y “sustitución” y preferían una lista de instrumentos y convenios, otros preferían una lista de principios y enfoques específicos que guiaran SAICM, tal como estaba incluido en el proyecto de la EPC. Los dos grupos no pudieron lograr un acuerdo.

En el Plenario del sábado, varias delegaciones advirtieron sobre la sugerencia del Presidente acerca de que la cuestión de la precaución sea tomada nuevamente por el grupo de contacto de principios y enfoques, dado que, según ellos señalaron, las posiciones no podrían ser puestas juntas porque sus mandatos no parecían superponerse. Los participantes consideraron luego una propuesta de Canadá con un texto nuevo para la sección de principios y enfoques y la subsección sobre precaución de la sección de reducción del riesgo (SAICM/PREPCOM.3/CRP.41). Japón y otros apoyaron la propuesta. La OIT y otros pidieron la inclusión de las convenciones relevantes de la OIT. Luego de que un pequeño grupo se reuniera informalmente para reflexionar sobre el texto, la UE presentó una “acuerdo en paquete” (ver la sección sobre alcance en la página 6), que propuso, entre otras cosas, algunas enmiendas a la propuesta canadiense (SAICM/PREPCOM.3/CRP.41). Una cantidad de delegaciones dijo que muchos países habían sido excluidos de las consultas sobre las nuevas propuestas, y la UE aclaró que la intención no era evitar el debate, sino buscar un compromiso para avanzar con el proceso. El Comité decidió incluir el “acuerdo paquete”, como un anexo separado, en el informe final de la reunión aclarando que el texto no había sido discutido por el Comité.

**Resultado Final:** La sección original acerca de los principios y enfoques quedó entre corchetes (SAICM/PREPCOM.3/3). La sección divide los principios y enfoques en dos partes. La primera parte incluye los principios y enfoques “originalmente desarrollados para la aplicación general”, e incluye: equidad intergeneracional, precaución, proporcionalidad, internalización de costos, derecho a saber y participación pública, tal como se establece en la Declaración de Río. Y la segunda parte incluye principios y enfoques “desarrollados o desarrollados en el futuro, específicamente dentro del contexto de la gestión de químicos”, entre los que se destacan: la gestión integrada de los productos químicos, la prevención, la sustitución y el derecho a saber,



tal como establece la Agenda 21. La segunda parte también incluye la precaución “tal como fue elaborada y definida en las convenciones y acuerdos multilaterales de químicos y desechos”.

**IMPLEMENTACIÓN:** El miércoles, el Plenario realizó la primera revisión de la sección del proyecto de la EPC sobre implementación. En relación con los arreglos internacionales institucionales, muchos gobiernos pidieron que el CIGQ dirija la revisión del proceso, aunque otros hicieron hincapié en la función central del Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (FISQ). India se opuso al establecimiento de un órgano de supervisión. La UE, EE.UU., y otros apoyaron que se le otorgue un rol central al PNUMA en la Secretaría. El GRULAC y el Grupo Africano pidieron que el órgano de implementación y la Secretaría estén dentro de la estructura existente de las NU. Muchos pidieron que los arreglos institucionales preserven la naturaleza intersectorial e inclusiva del SAICM. Suiza, junto con una cantidad de otros países, discutió una propuesta detallada de un enfoque en etapas para la implementación y continuó las negociaciones informales acerca de la cuestión durante la semana. Se creó un grupo de contacto presidido por Chris Vanden Bilcke (Bélgica), para lidiar con la sección.

El jueves el grupo de contacto comenzó sus discusiones sobre los arreglos institucionales discutiendo como asegurar la implementación: nacionalmente a través de un arreglo central y puntos focales; regionalmente a través de conferencias regionales; e internacionalmente a través de un cuerpo de supervisión o de un proceso de revisión. Las delegaciones expresaron varias posiciones acerca de los requisitos y facultades de un órgano de supervisión. La mayoría expresó además su preferencia por el CIGQ, aunque otros prefirieron que el FISQ lidere el arreglo internacional. Las discusiones también se ocuparon de la frecuencia de las conferencias de revisión y los delegados no pudieron llegar a un acuerdo acerca de si el intervalo entre conferencias debe ser de cinco o de dos-tres años. Finalmente los delegados discutieron acerca de las actividades del período entre sesiones y sobre las preguntas del Bureau y la Secretaría.

El viernes, el grupo de contacto consideró el texto para que el CIGQ tome el liderazgo en este proceso. Muchos delegados cuestionaron lo que esto significaba para el futuro del FISQ, temiendo que pudiera llevar a la duplicación o la eventual desaparición del Foro. Algunas delegaciones insistieron en que el FISQ se incluya como una alternativa al CIGQ. Los delegados también discutieron un texto específico para los párrafos sobre: la implementación del SAICM en etapas; la programación de prioridades para la entidad internacional; las funciones del Bureau; las reuniones regionales y sus funciones; y las funciones de la Secretaría. En relación con la composición de la Secretaría, los delegados trabajaron para encontrar una base común entre las dos propuestas (siendo que una de ellas señalaba al Programa Interorganizacional para la Gestión Racional de los Productos Químicos (PIGRPQ) y la otra al PNUMA y a la OMS, como anfitriones de la Secretaría).

El sábado por la mañana, el Plenario discutió la sección revisada de la implementación (SAICM/PREPCOM.3/CRP.37), especialmente las cuestiones controversiales del arreglo institucional internacional para la supervisión y la frecuencia de las reuniones. Recordando la participación de FISQ en el proceso que desarrolló SAICM, Argentina destacó su trabajo con las partes vulnerables de la población y la identificación de cuestiones emergentes. Con el apoyo de EE.UU., reiteró la necesidad de evitar la duplicación de esfuerzos y de reconocer el rol permanente de FISQ. Japón dijo que la mayor parte del

Grupo de Asia-Pacífico prefería el modelo FISQ, pero expresó que estaban listos para apoyar la alternativa de CIGQ siempre y cuando hubiera una consideración para que el FISQ se una al proceso de revisión o que tenga su función propia dentro del proceso del SAICM. Australia acordó y propuso que se consideren modos de combinar las funciones y asegurar el trabajo concertado sobre la gestión de químicos. La UE, el Grupo de Europa Central y del Este, Suiza y Noruega pidieron que se señale al CIGQ como el órgano de dirección, lo que fue endosado por Tanzania, Pakistán y Senegal, que acentuaron además la necesidad de un vínculo fuerte con el sistema de las NU. Argentina propuso un párrafo que reconozca las contribuciones pasadas de FISQ para el proceso del SAICM y endose su papel futuro, pero acordó con la sugerencia del Presidente de no agregar esto en el proyecto de la EPC, sino de reflejarlo en el informe de la reunión pidiendo al CIGQ que adopte una resolución a estos efectos. Tras decidir la designación del CIGQ, se eliminaron otros corchetes en el texto relacionados con esta cuestión.

Luego, continuaron las discusiones sobre cómo referirse al arreglo internacional, comenzando con la oración introductoria del párrafo de las funciones de lo que era referido como un “órgano de supervisión”. EE.UU. con el apoyo de India pidió que en su lugar se adopte la frase “proceso periódico de revisión” y el Presidente sugirió “órgano de revisión” como un compromiso. El Comité acordó una referencia a un “proceso de revisión periódico”. Los delegados también acordaron que las reuniones futuras del CIGQ se desarrollaran al terminar las reuniones de los órganos de gobierno de las organizaciones intergubernamentales pertinentes. Se adoptó un párrafo separado que establece el enfoque en etapas para la implementación y mantiene una referencia a una “etapa de habilitación” para crear la capacidad necesaria. El Comité luego acordó las funciones de la Secretaría y adoptó un texto de compromiso acerca de los arreglos organizativos para la Secretaría (SAICM/PREPCOM.3/CRP.40).

En relación con la frecuencia de las reuniones de CIGQ, la UE abogó por que se eliminen los corchetes de 2008 y 2011 en tanto que EE.UU. y Canadá apoyaron sólo la reunión de 2011. Irán sugirió que se deje que el CIGQ decida por sí mismo sobre la frecuencia de las reuniones. Como parte de un paquete sugerido a último momento, que se ocupa de una cantidad de cuestiones controversiales (ver la sección sobre alcance en la página 6), la UE, EE.UU. y otros propusieron que se desarrollen reuniones en 2009, 2012 y 2020, con una provisión para que el CIGQ pueda alterar este arreglo por consenso. Con corchetes alrededor de las fechas posibles, este nuevo paquete de acuerdos fue incluido en el anexo final del informe de la reunión.

**Resultado Final:** La sección sobre implementación (SAICM/PREPCOM.3/CRP.37) comienza con una descripción general de la estructura del proceso a nivel nacional, regional e internacional, continua con un párrafo que establece el enfoque en etapas para la implementación y sigue con un párrafo sobre la implementación nacional que se refiere a los arreglos interinstitucionales e interministeriales y a los puntos focales. Las funciones del proceso de revisión periódica incluyen:

- elaborar informes sobre implementación de y para los sectores interesados pertinentes;
- evaluar la implementación del Enfoque Estratégico en vistas del objetivo 2020 del Plan de Implementación de Johannesburgo;
- proveer orientación sobre la implementación del Enfoque Estratégico;



- promocionar la implementación, la coherencia entre los instrumentos de gestión internacional de químicos, el intercambio de información, la participación de sectores interesados y el fortalecimiento de las capacidades nacionales para la gestión nacional;
- asegurar la disponibilidad de los recursos financieros y técnicos necesarios;
- evaluar el financiamiento del Enfoque Estratégico;
- centrar la atención sobre las cuestiones políticas emergentes; y
- brindar un foro de alto nivel internacional para la discusión multisectorial y entre múltiples sectores interesados sobre la gestión de químicos.

Se designó que el CIGQ dirigirá un proceso periódico de revisión y quedó entre corchetes la referencia a la frecuencia de las reuniones.

Otros párrafos se ocupan de: el trabajo del período entre sesiones, las reuniones regionales, las funciones y actividades de las organizaciones intergubernamentales; el establecimiento de un Bureau y las funciones de la Secretaría, lo que incluye la coordinación de las reuniones, la elaboración de informes de implementación, la preparación de los materiales de orientación y la promoción del intercambio de información.

El texto final sobre arreglos organizativos de la Secretaría (SAICM/PREPCOM.3/CRP.40) establece que: el PNUMA y la OMS tendrán roles líderes en la Secretaría de acuerdo con sus respectivas áreas de experiencia; el PNUMA asumirá la responsabilidad administrativa general; la Secretaría del SAICM estará ubicada en el área de Químicos y Desechos del PNUMA en Ginebra; el PNUMA y la OMS trabajarán en coordinación y cooperación con las organizaciones participantes de PIGRSQ las cuales han sido incluidas en una lista; y la Secretaría informará a CIGQ.

### DECLARACIÓN DE ALTO NIVEL

El miércoles, la Presidente Bohn presentó el proyecto de DAN (SAICM/PREPCOM.3/2). Varias delegaciones, incluyendo Brasil, hablaron a favor de la necesidad de que la DAN transmita una declaración política fuerte. La RIEP y otros sugirieron modificaciones al texto.

En relación con el preámbulo, Canadá propuso que se mencionen las actividades de gestión de químicos incluyendo las Convenciones de Estocolmo y Rotterdam. Acerca de los párrafos operativos, Suiza, EE.UU., Japón y el Consejo Internacional de Asociaciones Químicas (CIAQ) apoyaron que se incluya un texto que refleje los beneficios de los químicos. El Grupo Africano dijo que la DAN debe referirse al tráfico ilegal internacional.

El sábado la Presidente Bohn presentó un proyecto de DAN revisado (SAICM/PREPCOM.3/CRP.39), que —según explicó— fue revisado para que se tomen en consideración los comentarios de los gobiernos y se elimine el texto preambular, de modo de capturar el estatus de declaración de la DAN, que no es una decisión. También pidió comentarios breves acerca de la DAN y señaló que el texto no será negociado pero el proyecto será enviado al CIGQ para su consideración.

Acerca del texto que cita a SAICM como una iniciativa voluntaria, la RIEP, con el apoyo de Croacia, Kenia, la UE y otros, y con la oposición de EE.UU. argumentó que debe eliminarse la referencia a la naturaleza voluntaria del SAICM. EE.UU. aclaró que la palabra “voluntaria” indica que la DAN no debe ser superior, modificar o malinterpretar las Convenciones de Estocolmo y Rotterdam y el Protocolo de Montreal. La UE preguntó si la posición de la cláusula sobre el rol de la industria química debe ser colocada más adelante en el texto. ICCA

propuso que el texto “podrán ser necesarios cambios en el modo en que las sociedades manejan los químicos” sea reemplazado por “son necesarios cambios fundamentales”. La OIT, con Nigeria, sugirió referencias a la Convención 170 de la OIT sobre la seguridad del uso de químicos en el trabajo. El Comité decidió enviar el proyecto de DAN a la CIGQ.

**Resultado Final:** El proyecto de DAN (SAICM/PREPCOM.3/CRP.39) incluye párrafos que declaran que: la gestión racional de químicos es esencial para el desarrollo sostenible; se ha hecho un progreso sustancial, aunque no suficiente, en la gestión internacional de químicos; y que el progreso en la gestión de químicos no ha sido suficiente y el medio ambiente mundial continua sufriendo por la contaminación. Luego, declara que los ministros, directores de delegaciones y representantes de la sociedad civil y el sector privado se comprometen a sí mismos en un espíritu de solidaridad y alianza para lograr la seguridad química; están comprometidos a fortalecer las capacidades de todos los que deben asegurar la gestión racional de químicos; y promoverán la gestión racional de químicos y desechos peligrosos como una prioridad en los marcos de trabajo nacionales, regionales e internacionales, incluyendo las estrategias para el desarrollo sostenible, la asistencia para el desarrollo y la reducción de la pobreza.

Además, se pidió a los países que envíen sugerencias de modificaciones a la Secretaría. El documento será redactado nuevamente, teniendo en cuenta estas sugerencias, y luego será enviado a los ministros del CIGQ, para su consideración.

### PLENARIO DE CIERRE

Los delegados acordaron extender el mandato del Presidente y el Bureau hasta la CIGQ, para coordinar el trabajo del período entre sesiones. Matthew Gubb, de la Secretaría, agradeció el apoyo financiero de una serie de países y organizaciones intergubernamentales.

Los delegados adoptaron el informe de la reunión (SAICM/PREPCOM.3/L.1 y L.1/Add.1). Austria dio las gracias a los participantes por viajar a Viena para el ComPrep-3. La Presidente Bohn cerró la reunión a las 00:08 del domingo 25 de septiembre de 2005, y agradeció a los delegados y a la Secretaría por su trabajo.

## BREVE ANÁLISIS DEL COMPREP-3

### PONIENDO AL SAICM EN EL CAMINO CORRECTO

El objetivo del ComPrep-3 era concluir los tres principales documentos que constituyen SAICM: la declaración de alto nivel (DAN), la estrategia política central (EPC) y el plan de acción mundial (PAM) con “áreas de trabajo” para la seguridad química.

El ComPrep-3 logró avances en todos estos documentos así como importantes logros en el terreno de los arreglos institucionales. Sin embargo, después de una ardua semana de negociaciones, quedaron varios elementos sin resolver. En particular, las controversias acerca de una cantidad de asuntos políticamente sensibles, que incluyen: consideraciones financieras; principios, enfoques y alcance del SAICM; y actividades del PAM relacionadas con los metales pesados y el apoyo mutuo del comercio y el medio ambiente. Estas cuestiones tendrán ahora que ser negociadas en la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (CIGQ), programada para febrero de 2006, antes de que el SAICM pueda ser adoptado tal como está planificado.



Cabe destacar además que, a pesar de la proliferación de grupos de contacto y de redacción y de numerosos esfuerzos bilaterales de compromiso, un “acuerdo en paquete” —negociado entre la UE y EE.UU.— llegó demasiado tarde y no pudo ser considerado por todos los delegados ni aceptado por el Comité porque el servicios de traducciones ya había concluido y muchas delegaciones ya habían partido. De hecho, podría decirse que el Plenario final corrió literalmente fuera de término, ya que la Presidente Viveka Bohn señaló que los delegados necesitaban alcanzar el último tren al centro de Viena a las 00:20 horas. Este análisis se centra en algunos de los resultados clave del ComPrep-3 en relación con el proceso central del SAICM y la cuestión más grande de la gestión internacional de químicos, y destaca los principales asuntos que quedaron pendientes para su resolución en Dubai.

### **DEFINIR EL CAMINO: EL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL**

La esencia del SAICM está en su PAM. En el ComPrep-3 los delegados se involucraron en un proceso contra reloj para revisar cerca de 300 actividades que contribuirán al logro de los objetivos del SAICM. Esto hizo que algunos comentaran que les hubiera gustado acordar sobre el texto completo del ComPrep-3, señalando que el PAM fue pensado como una “caja de herramientas para la acción” que contuviera una serie de acciones nacionales entre las cuales los países podrían elegir aquellas que quisieran implementar, y no un texto negociado del mismo nivel que, por ejemplo, Agenda 21 o el Plan de Implementación de Johannesburgo (donde las acciones deben ser implementadas por todos los actores pertinentes). Según estos participantes, entonces, las únicas partes del PAM que requerían una negociación cuidadosa eran aquellas medidas que pudieran necesitar la acción internacional coordinada, y las aquellas acciones nacionales, regionales e internacionales que pudieran ser problemáticas (por ejemplo, por contradecir legislaciones internacionales existentes como la Convención de Rotterdam). Sin embargo, otros sugirieron que cualquier plan de acción constituye, como un todo, un texto negociado y que los gobiernos no pueden adoptar un plan de acción mundial que contenga aspectos que encuentran inapropiados o “problemáticos”.

Finalmente, los delegados lograron acuerdos sobre algunas partes del PAM (entre ellas algunas secciones del resumen ejecutivo que contienen importantes temas orientadores, como el de la estructura y el de las prioridades comunes). Pero el proyecto de PAM quedó lejos de ser concluido u ordenado, y una cantidad de actividades que muchos ven como vitales para el logro del objetivo de 2020 (como por ejemplo las actividades sobre metales pesados y disruptores endocrinos), aun tienen que ser enviadas al CIQM para su posterior discusión.

Para aquellos que ven en SAICM una oportunidad de tratar los serios vacíos que hay en la gestión de químicos, particularmente en relación con los químicos que traen riesgos a la salud humana y al medio ambiente y no son adecuada o suficientemente regulados, el resultado de estas acciones concretas y su potencial para llenar los vacíos existentes probará cuánto valió la pena comprometerse con el proceso del SAICM. Para una gran cantidad de participantes la clave para que SAICM tenga éxito consiste no sólo en llenar los vacíos existentes en la política de químicos internacional, sino también lograr el pase a alternativas no químicas. Estos actores ven en el SAICM la oportunidad de construir soluciones de abajo hacia arriba en lugar de arriba

hacia abajo, de manera que la gente afectada directamente por los químicos, por ejemplo, agricultores y trabajadores, formulen soluciones y reciban apoyo gubernamental para sus actividades.

### **MANEJAR EL TREN: ARREGLOS INSTITUCIONALES**

Otro de los objetivos clave del ComPrep-3 fue definir aspectos institucionales o estructurales que le permitan al SAICM operar a nivel internacional. En ese contexto, más allá de las diferencias en las opiniones sobre el futuro rol del FISQ y su posible relación con SAICM, las cuestiones institucionales fueron menos controversiales de lo que se esperaba. Casi hubo un acuerdo unánime acerca de la necesidad de que tanto la Secretaría como un órgano de supervisión o “proceso de revisión” evalúe el progreso y mantenga a SAICM en su camino. También hubo acuerdo general sobre que, cualquiera sea su forma institucional, la implementación del SAICM necesitará contar con un enfoque multisectorial que incluya además a múltiples sectores interesados, asegurando la apertura, transparencia e inclusive la participación de todos los interesados. Y algunos delegados hicieron hincapié en las reglas de procedimiento que han guiado al ComPrep para asegurar la participación y compromiso efectivo de todos los sectores en las próximas reuniones de revisión. Para lograr esto en la fase de implementación, de cualquier manera, se requerirá un mecanismo de trabajo que permita la participación de los sectores interesados en todas las actividades pertinentes del PAM. Además, algunos piensan que la coordinación entre las organizaciones intergubernamentales que trabajan con cuestiones de la gestión de químicos tiene todavía mucho por mejorar y que —como ya habían expresado muchos en el ComPrep-2— se necesitará que estas organizaciones revisen sus términos de referencia.

La decisión de que el PNUMA continúe funcionando como Secretaría aunque también se otorgue un rol importante a la OMS, dejó a mucho participantes felices dado que esto asegura que tanto la salud humana como el medio ambiente sigan siendo parte de las prioridades del SAICM. Además, la mayoría de los participantes acordaron con que el CIQM funcione como un órgano de supervisión o revisión. Y una pequeña cantidad pidió que el FISQ tuviera un rol significativo dentro el SAICM, acentuando las particularidades de ese foro en tanto espacio verdaderamente participativo donde las cuestiones pueden ser discutidas francamente. El sentimiento general, de cualquier manera, tal como sucedió en el ComPrep-2, fue que el Foro no puede tener un rol central porque así perdería las características que lo han hecho único y útil. Pero, la preocupación de muchos gobiernos es que al darle igual peso a los gobiernos y a otros actores, el Foro carezca de fuerza política y del compromiso que se requiere para la implementación exitosa del SAICM. Desde su punto de vista, la orientación política debe venir principalmente de los gobiernos, dado que son los gobiernos quienes son responsables ante sus ciudadanos y la comunidad internacional. Luego de mucha discusión, quedó sin resolver cuál será la futura función del Foro. Quienes lo apoyan, de cualquier manera, estuvieron contentos con la decisión del ComPrep-3 de pedir al CIQM una resolución sobre el FISQ, manteniendo así viva la discusión sobre el Foro. Sin embargo, más allá de como pase a ser la relación entre el SAICM y el FISQ, la cuestión real es si habrá financiamiento suficiente para ellos. Algunos delegados han señalado que el trabajo del FISQ hasta la fecha ha sido lento por la permanente falta de fondos y el ComPrep-3 demostró que tampoco hay firma y compromiso operativo para el financiamiento del SAICM.



## EL COMBUSTIBLE DEL SAICM: FINANCIAMIENTO

Dado que el ComPrep-1 ha dejado claro a todos los participantes, incluyendo los donantes, que el SAICM sólo puede hacerse realidad si existen fondos disponibles suficientes, para apoyar las actividades de mejora de las capacidades de los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición para que manejen los químicos de manera segura. O, como dijo uno de los participantes, “si no hay fondos no hay SAICM”. Sin embargo, el reconocimiento de que el SAICM necesitará recursos significativos no se tradujo en el compromiso de los donantes para aportar fondos, lo que no fue ninguna sorpresa para muchos delegados ya que esta ha sido la tendencia en otros foros, incluyendo las Convenciones de Basilea y Rotterdam.

Aunque el estudio sobre las consideraciones financieras preparado por la Secretaría facilitó ampliamente la consideración de posibles fuentes de financiamiento, estuvo claro para muchos participantes que —sin importar cuán innovadoras sean las soluciones— se necesitará que el financiamiento proveniente de los gobiernos cubra al menos parte de las actividades requeridas para implementar el SAICM en los países en vías de desarrollo y los PETs. Dada la importancia de la cuestión, unos pocos delegados aún tienen la esperanza de que surja algún tipo de compromiso en el CIQM, al menos para poner al SAICM en camino hacia su etapa de implementación inicial. Otros son menos optimistas, en vista del rechazo de los gobiernos donantes a comprometer recursos “adicionales” para el SAICM, o para el establecimiento de un “programa de comienzo rápido” que apoye las actividades iniciales de creación de capacidades para la implementación de los objetivos del Enfoque Estratégico.

## PRÓXIMA PARADA: DUBAI

A medida que el ComPrep-3 llegaba a su final, varios participantes expresaron su decepción y señalaron que el resultado no refleja la urgencia de los problemas relacionados con los químicos y constituye una vuelta atrás, en relación con las sesiones previas. Algunos delegados incluso se refirieron a un aparente “cambio filosófico” entre el ComPrep-2 y el ComPrep-3, ya que este último habría perdido de vista el propósito original del SAICM, que incluía lograr el aumento de la eficiencia y la coherencia en la gestión internacional de químicos y terminar con los vacíos existentes en la gestión de químicos a nivel nacional, regional y global, cubriendo todos los aspectos de la seguridad química. Como una gran cantidad de cuestiones quedaron sin resolver, (entre ellos el alcance principal del SAICM y los principios y enfoques que guiarán su implementación) algunos temen que el CIQM resuelva estas cuestiones a favor de su menor denominador común. Así, algunos temen que la interpretación de precaución dentro del SAICM se refiera exclusivamente al Principio 15 de la Declaración de Río, dado la fuerte oposición de una cantidad de participantes a colocarlo con las convenciones sobre la gestión de químicos para que también incluya un componente de salud.

Con una significativa cantidad de cuestiones sin resolver y poco tiempo disponible para que el CIQM las defina, algunos temen que el SAICM resultante sea mediocre. De cualquier manera, muchos participantes aún tienen la esperanza de que, con la extensión del mandato del Presidente y el Bureau para el CIQM, los delegados puedan comprometerse en extensas consultas durante el período entre sesiones, necesarias para resolver aquellas cuestiones sobre las que persisten las diferencias. Otros, al final del ComPrep-3, también sostuvieron que esperan que el CIQM establezca las bases para operativizar al SAICM. Para ellos, la prueba real del SAICM se va a dar en su fase de implementación y su éxito dependerá de lo que

se logre entonces. Ellos creen que los tres instrumentos que conforman su enfoque no necesitan tener grandes aspiraciones o ser muy ambiciosos, sino establecer una base lo suficientemente buena como para poner en movimiento al SAICM. Por eso expresaron su esperanza de que, ya que se trata de un “documento vivo”, se pueda aprovechar esta oportunidad para mejorar y ajustar el SAICM, adecuando tanto su estructura como las actividades que desarrollará y/o apoyará a nivel nacional, regional e internacional, para ponerlo en el camino correcto.

## PRÓXIMAS REUNIONES

**SEGUNDA CONFERENCIA DE LAS PARTES DE LA CONVENCIÓN DE ROTTERDAM (CdP-2 DE PIC):** Se desarrollará del 26 al 30 de septiembre de 2005, en Roma, Italia. Para mayor información contactar a: la Secretaría de la Convención de Rotterdam; tel: +41-22- 917-8296; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: pic@unep.ch; Internet: <http://www.pic.int>

**PRIMERA REUNIÓN DEL COMITÉ DE REVISIÓN DE LA CONVENCIÓN DE ESTOCOLMO SOBRE CONTAMINANTES ORGÁNICOS PERSISTENTES (CROCOPs):** La Primera Reunión del Comité de Revisión de la Convención de Estocolmo sobre COPs se desarrollará en Ginebra, Suiza, del 7 al 11 de noviembre de 2005. Para mayor información contactar a: la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: ssc@pops.int; Internet: <http://www.pops.int>

**47ª REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE FONDOS MULTILATERALES DEL PROTOCOLO DE MONTREAL:** La 47ª Reunión del Comité Ejecutivo de Fondos Multilaterales para la Implementación del Protocolo de Montreal se desarrollará del 21 al 25 de noviembre de 2005, en Montreal, Canadá. Para mayor información contactar a: Julia Anne Dearing, Secretaria de Fondos Multilaterales; tel: +1-514-282-7862; fax: +1-514-282-0068; correo electrónico: secretariat@unmfs.org; Internet: <http://www.multilateralfund.org>

**PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS DE LA CONVENCIÓN DE ESTOCOLMO SOBRE LAS MEJORES TECNOLOGÍAS DISPONIBLES Y LAS MEJORES PRÁCTICAS AMBIENTALES (MTD/MPA):** La primera reunión del Grupo de Expertos de MTD/MPA se desarrollará del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2005, en Ginebra. Para mayor información contactar a: la Secretaria de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: ssc@pops.int; Internet: <http://www.pops.int>

**DECIMOSÉPTIMA REUNIÓN DE LAS PARTES DEL PROTOCOLO DE MONTREAL:** Esta reunión se desarrollará del 12 al 16 de diciembre de 2005, en Dakar, Senegal. Para mayor información contactar a: la Secretaría de Ozono; tel: +254-20-62-3851; fax: +254-20-62-4691/92/93; correo electrónico: ozoneinfo@unep.org; Internet: <http://www.unep.org/ozone>

**CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA GESTIÓN DE QUÍMICOS:** La Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (CIGQ) que adoptará el Enfoque Estratégico completo para la Gestión Internacional de Químicos (SAICM) se desarrollará en Dubai, Emiratos Árabes Unidos, del 4 al 6 de febrero de 2006, inmediatamente antes de la 9ª Sesión Especial del Consejo de Administración del PNUMA/Foro Ambiental Mundial a nivel ministerial. Para mayor información contactar a: PNUMA Químicos; tel: +41-22-917-8111; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: chemicals@unep.ch; Internet: <http://www.chem.unep.ch/ICCM/ICCM.htm>